

Maritime Asia

Edited by
Roderich Ptak, Thomas O. Höllmann,
Jorge Flores and Zoltán Biedermann

Volume 27

2014

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Claudine Salmon

Ming Loyalists in Southeast Asia

As Perceived through Various Asian
and European Records

2014

Harrassowitz Verlag · Wiesbaden

Die Reihe *Maritime Asia* setzt die Reihe *South China and Maritime Asia* fort, in der die Bände 1–16 erschienen sind.

The series *Maritime Asia* continues the former series *South China and Maritime Asia*, in which the volumes 1–16 have been published.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek
The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the internet at <http://dnb.dnb.de>.

For further information about our publishing program consult our website <http://www.harrassowitz-verlag.de>

© Otto Harrassowitz GmbH & Co. KG, Wiesbaden 2014

This work, including all of its parts, is protected by copyright.

Any use beyond the limits of copyright law without the permission of the publisher is forbidden and subject to penalty. This applies particularly to reproductions, translations, microfilms and storage and processing in electronic systems.

Printed on permanent/durable paper.

Printing and binding: Memminger MedienCentrum AG

Printed in Germany

ISSN 1863-6268

ISBN 978-3-447-10272-8

Contents

List of the plates	VII
PLATES	
Introduction	1
Chapter I: The spread of Ming fugitives within Southeast Asia	7
1. Ming loyalists in the eyes of some European travelers	8
Johan Peter Cortemünde's overview	8
Portraits emanating from European soldiers in the service of the VOC	9
2. Migratory waves	14
First departures	15
Migrations during the 1660s	17
Further waves during the 1670s	18
Rout of the military-pirates of the Zhengs in the early 1680s	20
Chapter II: Insertion of the Ming dissidents into their host countries	27
1. Hội An: Ming loyalists in the service of the Nguyễn princes	28
2. Phố Hiến: Sea-going merchants under the protection of Duke Lê Đình Kiên	34
3. Banteay Meas/Hà Tiên: The Mos as commanders of an autonomous state	41
4. Mekong delta: The Long Môn troops and their successive aims	46
5. Malacca: A discreet community under the umbrella of the VOC	48
6. Aceh: A small community involved in local trade	57
7. Banten: Powerful merchants under the patronage of Sultan Ageng	60
8. Batavia: Brokers under the direct control of the VOC	68
Chapter III: Posthumous fame of Southeast Asian Ming loyalists in Asia and in Europe	75

1. Commemorating meritorious ancestors in the Nguyễn principality	76
Shrines devoted to Chen Shangchuan/Trần Thượng Xuyên in Cochinchina	76
Commemorative temple of the Mo Commanders in Hà Tiên	77
Veneration of Ming heroes in Hội An	78
2. Reshaping the worship of Ming worthies in Malacca	79
3. The Mos from Hà Tiên and the 18th century-French Physiocrats	81
Ponthiamas as a kingdom without king and subjects	81
Further Ponthiamas utopias	82
4. Li Kap as exemplary Ming loyalist and local hero in the Malay Peninsula	85
5. “Rediscovery” of Mo Jiu and Chen Shangchuan in Leizhou Peninsula	88
Conclusion	91
Appendices	95
I. Eulogy of Lord Li, Kapitan, for his extensive charitable works and great meritorious achievements [1685]	97
II. Stele commemorating the foundation of the sanctuary erected to the memory of Lê Đình Kiên, who bears the titles of Left Commander-in-chief, Second Guardian, Commandery Duke, promoted Great Guardian and Perspicacious Ruler	98
III. [Letter of Ki Ngabèhi Cakradana to the King of Denmark] (arrived in August 1672)	105
Bibliography	107
List of the maps	121
Index	123